

E/NL. 1955/47 November 1955 ENGLISH ORIGINAL: SPANISH

## LAWS AND REGULATIONS

PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF THE CONVENTION OF 13 JULY 1931 FOR LIMITING THE MANUFACTURE AND REGULATING THE DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS, AS AMENDED BY THE PROTOCOL OF 11 DECEMBER 1946

## CHILE

Communicated by the Government of Chile

NOTE BY THE SECRETARY-GENERAL -- In accordance with Article 21 of the Convention of 13 July 1931 for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, as amended by the Protocol of 11 December 1946, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative text.

## NATIONAL HEALTH SERVICE

INSPECTORATE GENERAL OF PHARMACIES

GLP No. 1027

Santiago, 18 October 1954

IN VIEW OF the information supplied by the National Health Service, in Note No. 33711 of 9 October 1954, the provisions of Articles 166 and 191 of the Health Code and the powers vested in me under Article 72, paragraph 2, of the National Constitution, I make the following

## ORDER:

- 1. This Ministry's Order No. 1798 of 5 October 1953 is hereby abrogated.
- 2. The following amendments are made to the Narcotic Drug Regulations approved by this Ministry's Order No. 198 of 31 March 1936:
- A) Paragraph g) of Article 2 is replaced by the following:
- "g) Dihydrohydroxycodeinone, dihydrocodeinone, dihydromorphinone, acetyldihydrocodeinone, dihydromorphine and their esters; N-oxymorphine and its derivatives and, in general, any other morphine derivative containing pentavalent nitrogen or compounds of similar chemical structure or pharmacological action."
- B) Paragraph i) of Article 2 is replaced by the following:
- "i) All pharmaceutical preparations made up of one or more medicinal substances, which contain more than 5 grams per thousand of dihydrocodeinone, 1 gram per thousand of cocaine or 2 grams per thousand of morphine or of any other narcotic drug mentioned in paragraphs b), c), e), f) and g)."
  - C) Article 18 is replaced by the following:
- "Article 18 No narcotic drug may be transferred from one pharmaceutical establishment to another except on production of a request signed

by the head pharmacist, doctor, dentist or veterinary surgeon in charge of the establishment requiring it, and with the prior authorization of the National Health Service, which shall be issued in triplicate, one copy remaining in the possession of that Service, and one in the possession of each of the interested parties,

"The applicant shall acknowledge receipt of the narcotic drug by means of a receipt, which shall serve the consignor to account for its disposal to the Health Authority."

- D) Article 19 is replaced by the following:
- "Article 19 Pharmacies may dispense narcotic drugs only on a medical prescription signed by one of the practitioners mentioned in Article 21.

"Narcotic drugs may be prescribed only in proprietary pharmaceutical preparations registered with the National Health Service, in magistral or officinal prescriptions. Narcotic drugs may not be prescribed as such, except for cocaine or its derivatives required by a dentist for his own use in the exercise of his profession."

- E) Article 21 is replaced by the following:
- "Article 21 Prescriptions containing one or more narcotic drugs shall be dispensed only where they satisfy the general requirements laid down and the special requirements applicable to them, in accordance with the following provisions:
- "a) They must comply with the conditions laid down in Articles 46, 47 and 48 of the Regulations for Pharmacies, Drug Supply Houses and Similar Establishments and bear the signature, full name and address of the prescribing doctor and his number in the College Register, in indelible writing;
  - "b) The dosage must be clearly stated;
- "c) Narcotic drugs may be prescribed only by surgeon-doctors registered at the College of Medicine, on the official prescription form for narcotic drugs to be drawn up and issued by the National Health Service against payment of its cost. Pharmacies must keep these forms for emergency cases,

in which the prescription shall be made out in duplicate, the copy being sent to the Local Authority concerned within 48 hours;

- "d) Without prejudice to the provisions of the preceding paragraph, dentists may order powdered cocaine for use in their practice on prescriptions endorsed by their College and the National Health Service;
- "e) Prescriptions for veterinary use must include the name and address of the owner of the animal for which they are intended, as well as its species;
- "f) For the purposes of narcotic drug control, private clinics, even if they have no dispensary, shall be governed by the general regulations for pharmacies.

- F) The following new Article 42 is added:
- "Article 42. Where the therapeutic effect of narcotics in proprietary preparations containing them is not proved, the Director of the National Health Service shall order the narcotic content of such preparations to be reduced or eliminated.

To be recorded, communicated, published and inserted in the appropriate compilation of the Comptroller-General of the Republic - C. IBANEZ C. - Sergio Altamirano Pinto.

(Published in the "Diario Oficial" No.23,007 of 25 November 1954)